

Alimentation 24 V \equiv rail DIN
Spannungsversorgung
24 V \equiv REG
Power supply 24 V \equiv RMD

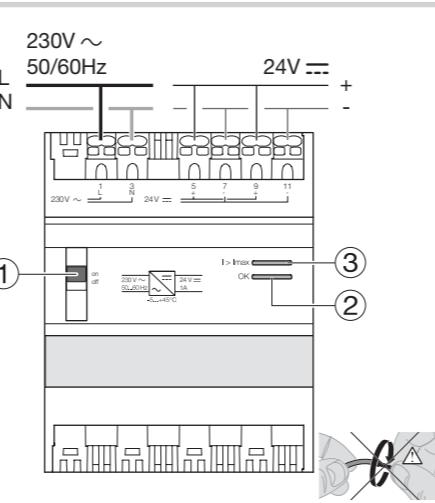
6LE003054B

Réf. no./Best.-Nr./Order no. 7591 00 03

KNX (FR) (DE) (EN) (NL) (IT) (PL)

Berker GmbH & Co. KG
Zum Guntersthal
66440 Blieskastel/Germany
Tel.: + 49 6842 945 0
Fax: + 49 6842 945 4625
E-Mail: info@berker.de
www.berker.com

01/2021
97-09922-000



(FR)

Ce module est une source d'alimentation. La tension de sortie est du type BTBS 24V continu (Très Basse Tension de Sécurité). Le produit dispose de 2 sorties connectées en parallèle. Le module doit être installé dans un tableau électrique apportant une protection mécanique, électrique et contre le feu.

Recommendations de mise en oeuvre

1. Raccorder le module au secteur 230V et à la charge.
2. Le voyant "OK" ② s'allume en fonctionnement normal.

L'alimentation secteur doit être équipé d'un disjoncteur protégeant les deux pôles raccordés au module

Commutateur RESET ①

Le commutateur RESET permet de couper temporairement les sorties du produits pour remettre à zéro les produits connectés. Pour assurer un reset des produits reliés à l'alimentation, placer le commutateur ① en position "off" pendant au moins 1 minute. Pendant cette phase, la luminosité de la LED diminue progressivement.

Signification des voyants

- Voyant présence tension ②: le voyant est allumé fixe vert en fonctionnement normal avec charge ou sans charge raccordée, il est éteint dans les autres cas.

- Voyant de surcharge ③: le voyant est allumé fixe rouge en cas de surcharge, de court circuit de la sortie ou de RESET du produit.

Spécifications techniques

Tension d'alimentation	230 / 240 V \sim 50/60 Hz
Tension de sortie	24 V \equiv , 1A (BTBS)
Dissipation maximale	3.6 W
Courant nominal	1A (0 \rightarrow 45 °C)
Dérapage de la charge	100% \rightarrow 45°C \leftrightarrow 1A max 50% \rightarrow 70°C \leftrightarrow 0.5A max
Encombrement	4 x 17,5 mm
Indice de protection	IP 20
T° de fonctionnement	0 °C \rightarrow + 70 °C
T° de stockage	- 20 °C \rightarrow + 70 °C
Consommation à vide	0.2 W
Rendement	87 %
IK	04
Degré de pollution	2
Catégorie de surtension	III
Tenue diélectrique	4kV
Altitude de fonctionnement max	2000m
Courant d'entrée	220mA
Raccordement	0,75 mm ² ... 2,5 mm ² 0,75 mm ² ... 2,5 mm ²

Comment déposer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).
Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant entraîner des dommages graves à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielle.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Utilisable partout en Europe et en Suisse

Appareil à installer uniquement par un installateur électrique qualifié selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.
Respecter les règles d'installation BTBS.

Garantie

Sous réserve de modifications techniques et de forme, dans la mesure où elles sont utiles au progrès technique.
Nos appareils sont garantis dans le cadre des dispositions légales en vigueur.
Pour toute demande en garantie, s'adresser à votre revendeur ou retourner l'appareil dûment affranchi avec description de défaut à notre centre Service.

Appareil à installer uniquement par un installateur électrique qualifié selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.

Respecter les règles d'installation BTBS.

Garantie

Sous réserve de modifications techniques et de forme, dans la mesure où elles sont utiles au progrès technique.
Nos appareils sont garantis dans le cadre des dispositions légales en vigueur.
Pour toute demande en garantie, s'adresser à votre revendeur ou retourner l'appareil dûment affranchi avec description de défaut à notre centre Service.

Technische Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.
Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
Um Gewährleistungserfordernisse bitten an die Verkaufsstelle wenden oder das Gerät portofrei mit Fehlerbeschreibung an unser Service-Center senden.
Berker GmbH & Co. KG
Service-Center
Habsburgerstrasse 17
D-57482 Wenden-Ottingen
Telefon: 0 23 55 / 90 5-0 Telefax: 0 23 55 / 90 5-111

Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Elektroinstallateur gemäß den Installationsnormen des jeweiligen Landes installiert werden.
Schutzmaßnahme SELV beachten.

Gewährleistung

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.
Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
Um Gewährleistungserfordernisse bitten an die Verkaufsstelle wenden oder das Gerät portofrei mit Fehlerbeschreibung an unser Service-Center senden.
Berker GmbH & Co. KG
Service-Center
Habsburgerstrasse 17
D-57482 Wenden-Ottingen
Telefon: 0 23 55 / 90 5-0 Telefax: 0 23 55 / 90 5-111

Wendbarkeit

Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Elektroinstallateur gemäß den Installationsnormen des jeweiligen Landes installiert werden.

Schutzmaßnahme SELV beachten.

Warranty

We reserve the right to make technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.
Our products are under guarantee within the scope of the statutory provisions.

If you have a warranty claim, please contact the point of sale or ship the device postage free with a description of the fault to the appropriate regional representative.

Device must only be installed by a qualified electrician according to the installation standards applicable in the country.

Conform to BTBS installation rules.

Warranty

We reserve the right to make technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.
Our products are under guarantee within the scope of the statutory provisions.

If you have a warranty claim, please contact the point of sale or ship the device postage free with a description of the fault to the appropriate regional representative.

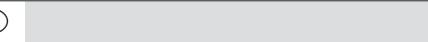
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement. Équipement électrique conçu principalement pour une utilisation à l'intérieur. DE Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Elektrische Geräte, die in erster Linie für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt sind. EN For indoor use only. Electrical equipment designed primarily for indoor use.
	Construction de catégorie de surtension III. DE Konstruktion der Überspannungskategorie III. EN Overvoltage category III installation.
	Équipement incorporant un transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits. DE Ausrüstung mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstransformator. EN Equipment incorporating a short-circuit proof safety isolating transformer.
	Équipement de classe II. DE Ausrüstung der Klasse II. EN Class II equipment.
	Courant alternatif ou tension alternative. DE Wechselstrom oder Wechselspannung. EN Alternating current or voltage.
	Courant continu ou tension continue. DE Gleichstrom oder Gleichspannung. EN Direct current or voltage.
	Blocs d'alimentation à découpage. DE Schaltnetzteile. EN Switch mode power supply unit.
	La marque de conformité réglementaire (RCM) est une marque commerciale détenue par le régulateur électrique (autorités de régulation (RAs) et l'Australian Communications Media Authority (ACMA)). DE Das RCM-Zeichen (Regulatory Compliance Mark) ist ein Prüfzeichen, das von der australischen Elektro-Regulierungsbehörde (Regulatory Authorities (RAs)) und der ACMA (Australian Communications Media Authority) vergeben wird. EN The Regulatory Compliance Mark (RCM) is a trademark owned by the electrical regulator (Regulatory Authorities (RAs)) and Australian Communications Media Authority (ACMA).

Voeding 24V \equiv DIN
Alimentatore 24 V \equiv per montaggio
su guida
Zasilacz 24V \equiv DMSD

Best.-Nr./Nr. ord./
Nr zamówieniowy 7591 00 03



(FR) (D) (EN) (NL) (IT) (PL)



De voedingsspanning is bedoeld voor het genereren van een 24V \equiv spanning. De gegenereerde spanning voldoet aan de eisen van de veiligheidsvoorschriften SELV (zeer lage veiligheidsspanning). Het product beschikt over 2 uitgangen die parallel aangesloten zijn. De module moet geïnstalleerd worden in een elektrisch schakelbord met mechanische, elektrische en brandbeveiliging.

Aanbevelingen bij het installeren

1. De module aansluiten aan het 230V-net en aan de belasting.
2. Het lampje OK ② brandt bij normale werking.

De stroomvoorziening moet uitgerust zijn met een stroomonderbreker om beide polen die in verbinding met de module staan, te beschermen.

RESET-schakelaar ①

De RESET-schakelaar laat toe de uitgangen van het product tijdelijk uit te schakelen om de aangesloten producten terug op nul te zetten. Om te zorgen voor een reset van producten die zijn aangesloten op de voedingsmodule, zet de schakelaar ① in positie "OFF" voor ten minste 1 minuut. Tijdens deze fase, de helderheid van de LED neemt geleidelijk af.

LED-signalering

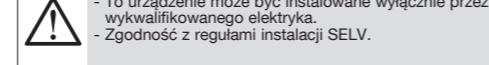
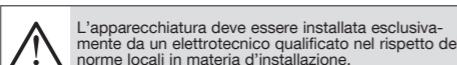
- LED aanwezigheid spanning ②: de verklekker brandt aanhoudend groen bij normale werking met belasting of zonder aangesloten belasting, het is uitgeschakeld in andere gevallen.
- LED overbelasting ③: de verklekker brandt aanhoudend rood bij overbelasting, bij kortsluiting van de uitgang of bij RESET van het product.

Technische kenmerken

Voedingsspanning	230 / 240 V ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning	24 V \equiv , 1A (ZLVS)
Opgenomen vermogen	3.6 W
Nominale stroom	1A (0 \rightarrow 45 °C)
Belastingvermindering	100% \rightarrow 45°C <=> 1A max 50% \rightarrow 70°C <=> 0.5A max
Afmeting	4 x 17,5 mm
Beschermingsgraad	IP 20
Bedrijfstemperatuur	0 °C \rightarrow + 70 °C
Opslagtemperatuur	- 20 °C \rightarrow + 70 °C
Verbruik zonder belasting	0.2 W
Efficiëntie	87 %
IK	04
Vervuilingsgraad	2
Overspanningsklasse	III
Diëlektrische sterke	4kV
Maximale functioneringshoogte	2000m
Stroominlaat	220mA
Aansluiting	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²

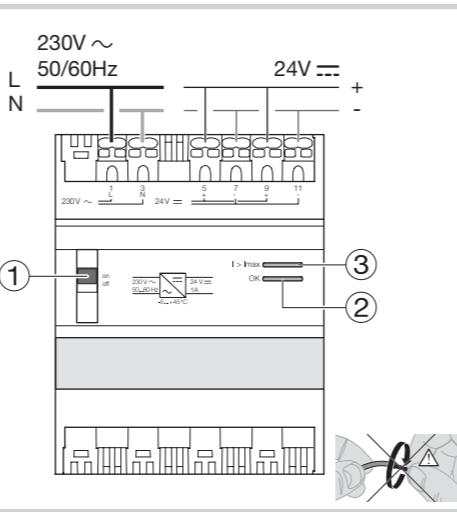
Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur).
Dit merktent op het product en het bijhorende informatiemateriaal duidt eraop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn levensduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een speciale manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materialen mogelijk wordt bevorderd.
Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen.
Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Te gebruiken in geheel Europa C ϵ en in Zwitserland



Garantie

We behouden ons het recht voor om technische en formele wijzigingen aan het product aan te brengen, voer zover deze de technische vooruitgang dienen.
Onze garantie valt volledig buiten de desbetreffende wettelijke bepalingen.
Neem bij garantiekwesties contact op met
het verkoper of stuur het apparaat franco met beschrijving van de opgetreden defecten naar de desbetreffende regionale vertegenwoordiging.



01/2021
97-09922-000

	<p><small>NL</small> Alleen voor gebruik binnenshuis. Elektrische apparatuur die voornamelijk is ontworpen voor gebruik binnenshuis. <small>IT</small> Solo per uso interno. Apparecchiatura elettrica progettata principalmente per un uso domestico interno. <small>PL</small> Do stosowania wyłącznie w pomieszczeniach. Sprzęt elektryczny stworzony do stosowania głównie w pomieszczeniach.</p>
	<p><small>NL</small> Constructie overspanningscategorie III <small>IT</small> Costruzione di categoria di sovrattensione III. <small>PL</small> Konstrukcja III kategorii przepięciowej</p>
	<p><small>NL</small> Apparatuur met een kortsluitvaste veiligheidstransformator. <small>IT</small> Apparecchiatura che prevede un trasformatore di sicurezza resistente ai cortocircuiti. <small>PL</small> Sprzęt obejmujący transformator zabezpieczający odporny na zwarcia</p>
	<p><small>NL</small> Klasse II-apparatuur <small>IT</small> Apparecchiatura di classe II. <small>PL</small> Sprzęt klasy II</p>
	<p><small>NL</small> Wisselstroom of wisselspanning <small>IT</small> Corrente alternata o tensione alternata. <small>PL</small> Prąd przemienny lub napięcie przemienne</p>
	<p><small>NL</small> Gelijksstroom of gelijkspanning. <small>IT</small> Corrente continua o tensione continua. <small>PL</small> Prąd stał lub napięcie stałe</p>
	<p><small>NL</small> Schakelende voedingseenheid <small>IT</small> Dispositivi di alimentazione a commutazione. <small>PL</small> Zasilacz impulsowe</p>
	<p><small>NL</small> Het Regulatory Compliance Mark (RCM) is een handelsmerk dat eigendom is van de elektrische toezichthouder (Regulatory Authorities (RAs)) en de Australian Communications Media Authority (ACMA). <small>IT</small> Il Regulatory Compliance Mark (RCM) è un marchio di proprietà dell'autorità di regolamentazione elettrica (Regulatory Authorities (RAs)) e dell'Australian Communications Media Authority (ACMA). <small>PL</small> Oznaczenie zgodności z przepisami „Regulatory Compliance Mark” (RCM) to znak towarowy należący do regulatora sektora energetycznego (ang. Regulatory Authorities (RA)) oraz australijskiego urzędu ds. komunikacji medialnej Australian Communications Media Authority (ACMA).</p>

Caratteristiche tecniche	
Tensione di alimentazione	230 / 240 V ~ 50/60 Hz
Alimentazione lato Bus	24 V \equiv , 1A (TBTS)
Potenza assorbita	3.6 W
Corrente nominale	1A (0 \rightarrow 45 °C)
Declassamento del carico	100% \rightarrow 45°C <=> 1A max 50% \rightarrow 70°C <=> 0.5A max
Ingombro	4 x 17,5 mm
Grado di protezione	IP 20
Temperatura di funzionamento	0 °C \rightarrow + 70 °C
Temperatura di stoccaggio	- 20 °C \rightarrow + 70 °C
Consumo a vuoto	0.2 W
Efficienza	87 %
IK	04
Grado di inquinamento	2
Classe di sovrattensione	III
Tenuta dielettrica	4kV
Altitudine operativa max	2000m
Corrente d'ingresso	220mA
Collegamenti	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²
Corretto smaltimento del prodotto	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²
Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smesso con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare danni all'ambiente o alla salute causati dall'incorretto smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²
Wymiary	4 x 17,5 mm
Stopień ochrony	IP 20
Temperatura robocza	0 °C \rightarrow + 70 °C
Temperatura składowania	- 20 °C \rightarrow + 70 °C
Pobór mocy bez obciążenia	0.2 W
Wydajność	87 %
IK	04
Stopień zanieczyszczenia środowiska	2
Kategoria przepięciowa elektryczna	III
Wytrzymałość dielektryczna	4kV
Wysokość bezwzględna działania	2000m
Prąd wejścia	220mA
Podłączenie elektryczne	0,75 mm ² ... 2,5 mm ²

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur).
Dit merktent op het product en het bijhorende informatiemateriaal duidt eraop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn levensduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een speciale manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materialen mogelijk wordt bevorderd.
Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen.
Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Usato in Tutta Europa C ϵ e in Svizzera
cie Europejskiej C ϵ i w Szwajcarii.

- To urządzenie może być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
 - Zgodność z regulamini instalacji SELV.

Rekomendacja sprzedawcy
Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i formalnych, o ile celom ich techniczne ulepszenie produktu.

Nasze urządzenia udzielają rekomendacji:
W nasze Ogólnym Warunkami Sprzedaży Berker Polska Sp. z o.o.
ul. Gredzien 19
82-202 Kołobrzeg
tel. 061 / 817 99 00